

Nutzungsbedingungen für die Plattform LOCAL.ONE

Hinweis: Die rechte Spalte (Spanisch) ist eine reine informative Übersetzung. Maßgeblich ist ausschließlich die deutsche Fassung in der linken Spalte. Es gilt das deutsche Recht.

1. Geltungsbereich

Diese Nutzungsbedingungen gelten für die Nutzung der Plattform LOCAL.ONE über die Website sowie gegebenenfalls mobile Anwendungen.

Anbieter der Plattform ist:

ALZURA AG
Sauerwiesen 2
67661 Kaiserslautern
info@alzura.com
eingetragen beim Amtsgericht Kaiserslautern (HRB 31781)
USt-ID DE224514584

Mit Nutzung der Plattform akzeptieren Nutzer diese Nutzungsbedingungen.

2. Leistungsbeschreibung

LOCAL.ONE ist eine digitale Plattform zur Suche, Darstellung und Vermittlung lokaler Unternehmen, Dienstleistungen, Produkte und Aktionen.

Die Plattform ermöglicht insbesondere:

- die Suche nach lokalen Unternehmen,
- die Anzeige von Unternehmensprofilen,

Condiciones de uso de la plataforma LOCAL.ONE

Nota: La columna de la derecha (en español) es una traducción meramente informativa. Solo es válida la versión en alemán que figura en la columna de la izquierda. Se aplica la legislación alemana.

1. Ámbito de aplicación

Las presentes condiciones de uso se aplican al uso de la plataforma LOCAL.ONE a través del sitio web y, en su caso, de las aplicaciones móviles.

El proveedor de la plataforma es:

ALZURA AG
Sauerwiesen 2
67661 Kaiserslautern
info@alzura.com
Inscrita en el Registro Mercantil del Juzgado de Primera Instancia de Kaiserslautern (HRB 31781)
N.º de identificación fiscal DE224514584

Al utilizar la plataforma, los usuarios aceptan estas condiciones de uso.

2. Descripción de los servicios

LOCAL.ONE es una plataforma digital dedicada a la búsqueda, presentación y promoción de empresas, servicios, productos y ofertas locales.

La plataforma permite, en particular:

- buscar empresas locales,

- die Darstellung von Dienstleistungen, Marken, Aktionen und Rabatten,
- die Kontaktaufnahme mit Unternehmen über bereitgestellte Kommunikationsfunktionen,
- die Nutzung von Such-, Filter- und Kartendarstellungen.

LOCAL.ONE verkauft selbst keine Produkte oder Dienstleistungen der dargestellten Unternehmen, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben.

Verträge über Produkte oder Dienstleistungen kommen ausschließlich zwischen dem Nutzer und dem jeweiligen Unternehmen zustande.

3. Registrierung und Nutzerkonto

Bestimmte Funktionen können eine Registrierung erfordern.

Nutzer sind verpflichtet:

- wahrheitsgemäße Angaben zu machen,
- ihre Zugangsdaten vertraulich zu behandeln,
- keine Rechte Dritter zu verletzen,
- die Plattform nicht missbräuchlich zu verwenden.

Der Anbieter behält sich vor, Nutzerkonten bei Verstößen zu sperren oder zu löschen.

4. Inhalte der Unternehmen

Die auf LOCAL.ONE dargestellten Informationen stammen teilweise von den jeweiligen Unternehmen selbst.

- consultar los perfiles de las empresas,
- ver los servicios, las marcas, las promociones y los descuentos,
- ponerse en contacto con las empresas a través de las funciones de comunicación disponibles,
- utilizar las funciones de búsqueda, filtrado y visualización en mapa.

A menos que se indique expresamente lo contrario, LOCAL.ONE no comercializa directamente los productos ni los servicios de las empresas que aparecen en la página.

Los contratos relativos a productos o servicios se celebran exclusivamente entre el usuario y la empresa correspondiente.

3. Registro y cuenta de usuario

Algunas funciones pueden requerir el registro.

Los usuarios están obligados a:

- proporcionar datos veraces,
- mantener la confidencialidad de sus datos de acceso,
- no vulnerar los derechos de terceros,
- no hacer un uso indebido de la plataforma.

El proveedor se reserva el derecho a bloquear o eliminar las cuentas de los usuarios en caso de incumplimiento.

4. Contenidos de las empresas

La información que aparece en LOCAL.ONE procede, en parte, de las propias empresas.

LOCAL.ONE übernimmt keine Gewähr für:

- Vollständigkeit,
- Richtigkeit,
- Aktualität,
- Verfügbarkeit,
- Preisangaben,
- Rabattaktionen,
- Produktverfügbarkeiten.

Unternehmen sind für ihre Inhalte eigenverantwortlich.

5. Verbotene Nutzung

Untersagt sind insbesondere:

- rechtswidrige Inhalte,
- Spam oder Massenanfragen,
- automatisiertes Auslesen der Plattform,
- Eingriffe in die technische Infrastruktur,
- missbräuchliche Kontaktaufnahmen,
- Nutzung zu Wettbewerbszwecken gegen LOCAL.ONE.

6. Bewertungen und Rankings

Soweit Rankings, Hervorhebungen oder Empfehlungen dargestellt werden, können diese auf verschiedenen Kriterien beruhen, insbesondere:

LOCAL.ONE no se hace responsable de:

- Exactitud,
- Actualidad,
- Disponibilidad,
- Precios,
- Ofertas,
- Disponibilidad de productos.

Las empresas son responsables de sus propios contenidos.

5. Uso prohibido

Quedan prohibidos, en particular:

- contenidos ilegales,
- spam o solicitudes masivas,
- extracción automatizada de datos de la plataforma,
- interferencias en la infraestructura técnica,
- contactos abusivos,
- uso con fines competitivos contra LOCAL.ONE.

6. Valoraciones y clasificaciones

En la medida en que se presenten clasificaciones, destacados o recomendaciones, estos pueden basarse en diversos criterios, en particular:

- Profilvollständigkeit,
- Aktualität,
- Nutzerinteraktionen,
- regionaler Relevanz,
- vertraglichen Zusatzleistungen.

Ein Anspruch auf bestimmte Platzierungen besteht nicht.

7. Verfügbarkeit

LOCAL.ONE bemüht sich um eine möglichst unterbrechungsfreie Verfügbarkeit der Plattform.

Ein Anspruch auf permanente Verfügbarkeit besteht jedoch nicht.

Wartungsarbeiten, technische Störungen oder höhere Gewalt können zu Einschränkungen führen.

8. Haftung

LOCAL.ONE haftet unbeschränkt:

- bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit,
- bei Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit,
- nach den gesetzlichen Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes.

Bei leichter Fahrlässigkeit haftet LOCAL.ONE nur bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten und beschränkt auf den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden.

- Exhaustivität del perfil,
- Actualidad,
- Interacciones de los usuarios,
- Relevancia regional,
- Servicios adicionales contractuales.

No existe ningún derecho a obtener una clasificación determinada.

7. Disponibilidad

LOCAL.ONE se esfuerza por garantizar que la plataforma esté disponible sin interrupciones en la medida de lo posible.

Sin embargo, no existe ningún derecho a la disponibilidad permanente.

Los trabajos de mantenimiento, las averías técnicas o los casos de fuerza mayor pueden dar lugar a restricciones.

8. Responsabilidad

LOCAL.ONE responde de forma ilimitada:

- en caso de dolo o negligencia grave,
- en caso de muerte, lesiones corporales o daños a la salud,
- de conformidad con las disposiciones legales de la Ley de responsabilidad por productos defectuosos.

En caso de negligencia leve, LOCAL.ONE solo responderá por el incumplimiento de obligaciones contractuales esenciales y de forma limitada a los daños previsibles y típicos del contrato.

Eine Haftung für Inhalte oder Leistungen der dargestellten Unternehmen wird ausgeschlossen, soweit gesetzlich zulässig.

Queda excluida cualquier responsabilidad por los contenidos o servicios de las empresas que aparecen en la página, en la medida en que lo permita la ley.

9. Geistiges Eigentum

Alle Inhalte, Marken, Logos, Designs und Datenbanken von LOCAL.ONE sind urheberrechtlich oder anderweitig geschützt.

9. Propiedad intelectual

Todos los contenidos, marcas, logotipos, diseños y bases de datos de LOCAL.ONE están protegidos por derechos de autor o por otros derechos.

Eine Nutzung außerhalb der bestimmungsgemäßen Plattformnutzung bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung.

Cualquier uso que no se ajuste al uso previsto de la plataforma requiere autorización previa por escrito.

10. Datenschutz

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß der Datenschutzerklärung von LOCAL.ONE.

10. Protección de datos

El tratamiento de los datos personales se realiza de conformidad con la política de privacidad de LOCAL.ONE.

11. Änderungen der Nutzungsbedingungen

LOCAL.ONE behält sich vor, diese Nutzungsbedingungen jederzeit mit Wirkung für die Zukunft anzupassen.

11. Modificaciones de las condiciones de uso

LOCAL.ONE se reserva el derecho a modificar estas condiciones de uso en cualquier momento con efecto para el futuro.

12. Schlussbestimmungen

12. Disposiciones finales

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

Sollten einzelne Bestimmungen unwirksam sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Regelungen unberührt.

Se aplicará la legislación alemana, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

En caso de que alguna de las disposiciones fuera o llegara a ser nula, ello no afectará a la validez de las demás disposiciones.